



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.5.2019.
COM(2019) 217 final

IZVJEŠĆE KOMISIJE VIJEĆU I EUROPSKOM PARLAMENTU

o primjeni Uredbe Vijeća br. 495/77, kako je zadnje izmijenjena Uredbom br. 1945/2006 (o pripravnosti), Uredbe Vijeća br. 858/2004 (o teškim uvjetima rada) i Uredbe Vijeća br. 300/76, kako je zadnje izmijenjena Uredbom br. 1873/2006 (o radu u smjenama) u institucijama u 2017.

IZVJEŠĆE KOMISIJE VIJEĆU I EUROPSKOM PARLAMENTU

o primjeni Uredbe Vijeća br. 495/77, kako je zadnje izmijenjena Uredbom br. 1945/2006 (o pripravnosti), Uredbe Vijeća br. 858/2004 (o teškim uvjetima rada) i Uredbe Vijeća br. 300/76, kako je zadnje izmijenjena Uredbom br. 1873/2006 (o radu u smjenama) u institucijama u 2017.

1. UVOD

U skladu s Uredbom Vijeća o pripravnosti (br. 495/77) i Uredbom vijeća o teškim uvjetima rada (br. 858/2004) Komisija je obvezna svake godine dostaviti Vijeću izvješće o broju dužnosnika i ostalih službenika po kategorijama koji imaju pravo na naknade iz predmetnih uredbi te o ukupnim pripadajućim troškovima.

Ovo se izvješće temelji na potpunim godišnjim podacima dostupnima u trenutku njegova sastavljanja i odnosi se na 2017. Njime su obuhvaćene sve institucije, a radi iscrpnosti sadržava i odgovarajuće podatke o primjeni rada u smjenama (Uredba Vijeća br. 300/76).

2. NAKNADA ZA PRIPRAVNOST

Pravne osnove te naknade jesu članci 55. i 56.b Pravilnika o osoblju te Uredba Vijeća br. 495/77 od 8. ožujka 1977., kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća br. 1945/2006 od 11. prosinca 2006.

Naknada je ograničena na dužnosnike i ostale službenike koji su plaćeni iz *odobrenih sredstava za istraživanje* i zaposleni:

- u ustanovi Zajedničkog istraživačkog centra (JRC), ili
- u neizravnim djelatnostima, ili

koji su plaćeni iz *odobrenih sredstava za administrativne rashode* i zaposleni:

- radi upravljanja tehničkim instalacijama ili nadzora nad njima,
- u službi za sigurnost,
- u službi za informacijsku i komunikacijsku tehnologiju (IKT),
- u službi koja osigurava potporu djelatnostima zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) / europske sigurnosne i obrambene politike (ESOP) ili rješenjima za usklađivanje u hitnim i kriznim situacijama, ili
- u okviru mehanizma koji je uspostavljen radi potpore državama članicama 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu („DČ 24/7”) za usklađivanje u hitnim ili kriznim situacijama ili u službama u kojima postoji utvrđena potreba za provođenjem zadataka kojima se osigurava potpora državama članicama.

Naknada za pripravnost izražava se u bodovima. Broj dodijeljenih bodova po satu stvarne pripravnosti utvrđuje se kako slijedi:

- pripravnost kod kuće radnim danom: 2,15 boda,
- pripravnost kod kuće vikendom i praznicima: 4,3 boda,
- pripravnost na radnome mjestu radnim danom: 11 bodova,

- pripravnost na radnome mjestu vikendom i praznicima: 22 boda.

Jedan bod iznosi 0,032 % osnovne plaće dužnosnika u prvom razredu, na prvom stupnju (odnosno 0,92 EUR u 2017.).

U nastavku je naveden broj odobrenih naknada po svakoj instituciji za 2017.

2.1. Broj korisnika (dužnosnici / privremeno osoblje te ugovorno osoblje)¹:

Institucija	AD	SC – AST	AC				Ukupno
			FS I.	FS II.	FS III.	FS IV.	
Komisija	110,33	205,33	49,33	10	16	3	394
<i>– od čega JRC:</i>	<i>43</i>	<i>88</i>	<i>17</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>152</i>
Vijeće	11	57	3	0	0	0	71
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Sud	7	16	1	0	0	0	24
Revizorski sud	0	0	14	0	0	0	14
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	0	2	0	0	0	0	2
Odbor regija (OR)	0	0	0	0	0	0	0
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	6	9	0	0	0	0	15
Ukupno	134,33	292,33	67,33	10	17	3	524

2.2. Broj korisnika po vrsti pripravnosti:

Institucija	Kod kuće	Kod kuće i na radnome mjestu	Na radnome mjestu	Ukupno
Komisija	379	0	15	394
<i>– od čega JRC:</i>	<i>138</i>	<i>0</i>	<i>14</i>	<i>152</i>
Vijeće	71	0	0	71
Parlament	0	0	0	0
Sud	24	0	0	24
Revizorski sud	14	0	0	14
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	2	0	0	2
Odbor regija (OR)	4	0	0	4
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	15	0	0	15
Ukupno	509	0	15	524

¹ U OLAF-u obavljanje rada u pripravnosti osigurava dežurni tim za sigurnost 24 sata dnevno sedam dana u tjednu, i to 0,33 AD / 0,33 SC-AST / 0,33 FS I. (ukupno = 1 korisnik).

2.3. Broj korisnika po radnome mjestu

Institucija	JRC	Neizravne djelatnosti	Tehničke instalacije	Sigurno st	IKT	ZVSP/E SOP	DČ 24/ 7	Ukupn o
Komisija	152	3	72	39	83	0	45	394
– od čega JRC:	152	0	0	0	0	0	0	152
Vijeće	0	0	0	19	45	7	0	71
Parlament	0	0	0	0	0	0	0	0
Sud	0	0	14	10	0	0	0	24
Revizorski sud	0	0	0	14	0	0	0	14
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	0	0	0	2	0	0	0	2
Odbor regija (OR)	0	0	0	4	0	0	0	4
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	0	0	0	3	9	3	0	15
Ukupno	152	3	86	91	137	10	45	524

3. NAKNADA ZA TEŠKE UVJETE RADA

Pravne osnove te naknade jesu članak 56.c Pravilnika o osoblju i Uredba Vijeća br. 858/2004 od 29. travnja 2004., kojom je zamijenjena Uredba Vijeća br. 1799/72.

Naknada za teške uvjete rada izražava se u bodovima dodijeljenima po satima stvarno obavljenog rada i ovisi o raznim posebnim uvjetima rada koji su povezani s „osobnom zaštitom”, „mjestom rada” i „prirodom posla”. Broj bodova u rasponu je od dva boda, na primjer za prosječnu razinu buke iznad 85 decibela, do najviše 50 bodova za dužnosnika koji nosi protupožarno odijelo sa svim ugrađenim dijelovima. Jedan bod iznosi 0,032 % osnovne plaće dužnosnika u prvom razredu, na prvom stupnju (odnosno 0,92 EUR u 2017.).

3.1. Broj korisnika (dužnosnici / privremeno osoblje te ugovorno osoblje):

Institucija	AD	SC – AST	Ugovorno osoblje				Ukupno
			FS I.	FS II.	FS III.	FS IV.	
Komisija	33	155	25	1	0	8	222
– od čega JRC:	33	149	16	1	0	8	207
Vijeće	0	0	0	0	0	0	0
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Sud	0	0	0	0	0	0	0
Revizorski sud	0	0	0	0	0	0	0
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	0	0	0	0	0	0	0
Odbor regija (OR)	0	0	0	0	0	0	0
Europski nadzornik za	0	0	0	0	0	0	0

zaštitu podataka (EDPS)							
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	0	0	0	0	0	0	0
Ukupno	33	155	25	1	0	8	222

4. NAKNADA ZA RAD U SMJENAMA

Pravne osnove te naknade jesu članak 56.a Pravilnika o osoblju i Uredba Vijeća br. 300/76 od 9. veljače 1976., kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća br. 1873/2006 od 11. prosinca 2006.

Naknada je ograničena na dužnosnike i ostale službenike koji su plaćeni iz *odobrenih sredstava za istraživanje* i zaposleni:

- u ustanovi Zajedničkog istraživačkog centra (JRC), ili
- u neizravnim djelatnostima, ili

koji su plaćeni iz *odobrenih sredstava za administrativne rashode* i zaposleni:

- u službi za informacijsku i komunikacijsku tehnologiju (IKT),
- u službi za sigurnost,
- na telefonskoj centrali / u informacijskoj službi ili u prijamnom uredu,
- u odjelu službe koja osigurava potporu djelatnostima zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) / europske sigurnosne i obrambene politike (ESOP) ili rješenjima za usklađivanje u hitnim i kriznim situacijama,
- u službi koja pruža potporu u usklađivanju u hitnim ili kriznim situacijama, ili
- radi upravljanja tehničkim instalacijama ili nadzora nad njima.

U nastavku je naveden broj odobrenih naknada po svakoj instituciji za 2017.

4.1. Broj korisnika (dužnosnici / privremeno osoblje te ugovorno osoblje):

Institucija	AD	SC – AST	AC				Ukupno
			FS I.	FS II.	FS III.	FS IV.	
Komisija	2	75	18	10	8	1	114
– od čega JRC:	0	22	6	0	0	1	29
Vijeće	0	76	0	9	0	0	85
Parlament	1	45	516	10	7	2	581
Sud	0	0	0	0	0	0	0
Revizorski sud	0	0	16	0	0	0	16
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	0	2	0	0	0	0	2
Odbor regija (OR)	0	3	0	0	1	0	4
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	0	37	0	1	0	0	38
Ukupno	3	238	550	30	16	3	840

Za mjesečnu naknadu predviđene su četiri stope (podaci vrijede za 2017.):

- 1. stopa: rad u dvije smjene, osim vikendom i praznicima: 413,61 EUR,
- 2. stopa: rad u dvije smjene, uključujući rad noću, vikendom i praznicima: 624,28 EUR,
- 3. stopa: rad 24 sata dnevno, osim vikendom i praznicima: 682,57 EUR,
- 4. stopa: rad 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu: 930,56 EUR.

4.2. Broj korisnika po stopi:

Institucija	1. stopa	2. stopa	3. stopa	4. stopa	Ukupno
	413,61 EUR	624,28 EUR	682,57 EUR	930,56 EUR	
Komisija	23	0	8	83	114
– od čega JRC:	0	0	8	21	29
Vijeće	32	0	0	53	85
Parlament	307	205	0	69	581
Sud	0	0	0	0	0
Revizorski sud	2	0	0	14	16
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	2	0	0	0	2
Odbor regija (OR)	4	0	0	0	4
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	27	0	0	11	38
Ukupno	397	205	8	230	840

4.3. Broj korisnika po radnome mjestu:

Institucija	JRC	Usklađivanje u kriznim/hitnim situacijama	IKT	Sigurnost	Tel. centrala / prijam	ZVSP/ESOP	Tehničke instalacije	Neizravne djelatnosti	Ukupno
Komisija	29	8	22	54	0	0	1	0	114
– od čega JRC:	29	0	0	0	0	0	0	0	29
Vijeće	0	0	0	85	0	0	0	0	85
Parlament	0	0	0	417	164	0	0	0	581
Sud	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revizorski sud	0	0	0	13	3	0	0	0	16
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	0	0	0	2	0	0	0	0	2
Odbor regija (OR)	0	0	0	4	0	0	0	0	4
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	0	0	11	16	0	11	0	0	38
Ukupno	29	8	33	591	167	11	1	0	840

5. VRSTE RADA I RAZLOZI

Vijeće, Komisija, ESVD, Europski parlament, Sud i Revizorski sud primjenjuju rad u pripravnosti i/ili u smjenama te isplaćuju naknade predviđene zakonodavstvom.

Od 2017. Odbor regija i Gospodarski i socijalni odbor zajednički obavljaju rad u pripravnosti i u smjenama.

Komisija je i dalje jedina institucija koja isplaćuje naknade za teške uvjete rada u JRC-u i Uredu za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu (OIB).

5.1. Razlozi primjene rada u pripravnosti

Komisija:

Od Komisije je u 2017. naknade za pripravnost primilo 394 člana osoblja (350 u 2016.). Oko 40 % članova osoblja (152) zaposleno je u istraživačkim centrima. Razlozi pripravnosti i dalje su, kao i prethodnih godina, uglavnom povezani sa sigurnošću i zaštitom (požarna služba, nadzor zračenja, zaštita od zračenja itd.). Većina slučajeva rada u pripravnosti u JRC-u obavljena je kod kuće, osim u Ispri i Karlsruheu, gdje je rad obavljen na radnome mjestu odnosno kod kuće zbog specifičnosti posla.

U ostalim glavnim upravama Komisije stanje je gotovo nepromijenjeno u odnosu na 2016. Rad u pripravnosti ponajprije se odnosi na sigurnost, tehničke instalacije i informatičke službe. Jednako tako bilježi se povećanje broja korisnika radi potpore državama članicama 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu (45 u 2017. u odnosu na 32 u 2016.), prije svega u GU-u ECHO zbog nadgledanja incidenata u stvarnom vremenu i neposrednog odgovora na katastrofe u cijelom svijetu u svakom trenutku.

Vijeće: Od Vijeća je u 2017. naknade za pripravnost primio 71 član osoblja (62 u 2016.). Predviđene su tri vrste posebnog načina rada, za sljedeća područja: 1. informacijske i komunikacijske tehnologije (IKT), za intervencije kojima se jamči zaštita i pravilno funkcioniranje računalnih i komunikacijskih mreža, 2. sigurnost, za brze odgovore na sve vrste incidenata koji bi mogli utjecati na osoblje Glavnog tajništva Vijeća i aktivnosti Vijeća i Europskog vijeća te za pružanje potpore 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu službenicima za sigurnost na službenim putovanjima, 3. za brze intervencije pri sastavljanju, objavi na internetu i širenju neposrednih i hitnih izjava rotirajućeg predsjedništva i predsjednika Europskog vijeća u okviru ZVSP-a/ESOP-a. U 2017. dežurstva su obavljena isključivo kod kuće.

Revizorski sud: U mjesečno planiranje službe za sigurnost osnovane 2011. uključena je u 2017. pripravnost kod kuće za 14 članova osoblja (10 u 2016.). Oni su zaduženi za sigurnost zgrada i osoba u njima bez prekida i tijekom cijele godine.

Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD): Od ESVD-a je u 2017. naknade za pripravnost kod kuće primilo 15 članova osoblja (16 u 2016.) za sljedeća tri područja rada: 1. službe za sigurnost, u cilju trajne zaštite osoblja ESVD-a, posjetitelja, prostora i materijalne imovine u Bruxellesu te povjerljivih podataka (u sjedištu i u delegacijama); 2. potpora ZVSP-u/ESOP-u za praćenje događaja u cijelom svijetu 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu, odgovor na krize, incidente, rizične događaje, posebne ili izvanredne situacije, pružanje potpore visokoj predstavnici i dionicima EU-a, olakšavanje održavanja sastanaka krizne platforme ESVD-a izvan redovnog radnog vremena; 3. služba za informacijske i komunikacijske tehnologije putem COMCEN-a (Centar za komunikaciju), koji pruža usluge dostave klasificiranih podataka svim članovima osoblja ESVD-a te usluge Glavnom tajništvu Vijeća kako bi se omogućilo brzo postupanje s hitnim klasificiranim podacima.

Sud: Od Suda je u 2017. naknade za pripravnost kod kuće primilo 24 članova osoblja. Taj je način rada u Glavnoj upravi za infrastrukturu uveden u studenome 2014. Služba za upravljanje zgradama odgovorna je za zaštitu te institucije, zaštitu od požara te zdravlje i sigurnost na radu. Sastoji se od tri odjela odgovorna za nove radove, upravljanje zgradama i sigurnost.

OR–EGSO: Služba za sigurnost OR-a i EGSO-a uvela je 1. ožujka 2017. zajednički rad u pripravnosti kako bi se omogućile dostupnost osoblja zaduženog za sigurnost i sposobnost reakcije na incidente u bilo kojem trenutku ako je institucija zatvorena. U 2017. rad u pripravnosti kod kuće obavila su 4 člana osoblja OR-a i 2 člana osoblja EGSO-a.

5.2. Razlozi primjene naknade za teške uvjete rada

Komisija: Komisija je jedina institucija koja je u 2017. primijenila tu naknadu. Ured za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu (OIB) uveo je tu mogućnost 2008. u jednu od svojih službi (služba za umnožavanje), uz Zajednički istraživački centar, koji se njome već služio.

U 2017. ukupan broj sati odrađenih u teškim uvjetima bio je raspodijeljen na sljedeći način:

- 63 598,72 sata povezano sa sigurnosti pojedinca (na primjer nošenje posebne neudobne odjeće potrebne za zaštitu),
- 115 068,21 sat povezano s mjestom rada (na primjer visoka razina buke, opasna mjesta), i
- 12 803,10 sati povezano s prirodom posla (na primjer rukovanje korozivnim tvarima).

5.3. Razlozi primjene naknade za rad u smjenama

Komisija: U Komisiji JRC (zbog prirode posla) i GU HR (služba za sigurnost i prevenciju) imaju najveću potrebu za takvom organizacijom rada (2017. registrirano je 29 odnosno 46 osoba).

U drugim glavnim upravama (proračunska sredstva za administraciju) 39 osoba radilo je u smjenama u sljedećim službama u 2017.:

- sigurnost i prevencija: 8 (OIL),
- tehničke instalacije: 1 (OP),
- informacijske i komunikacijske tehnologije (IKT): 22 (GU COMM),
- potpora državama članicama: 8 (GU ECHO).

GU COMM je u 2015. uveo rad u smjenama kako bi osigurao pregled tiska za predsjednika, kolegij i službu glasnogovornika.

Rad u smjenama u GU-u ECHO provodi se od 2013., nakon osnivanja centra za praćenje i informiranje namijenjenog pružanju podrške državama članicama i Komisiji u slučaju katastrofa.

U Komisiji se primjenjuju četiri stope (vrste naknada), s time da se 4. stopa (za neprekidan rad) uglavnom primjenjuje u službama za sigurnost.

Vijeće: Vijeće je uvelo sustav rada u smjenama neophodan za održavanje kontinuiteta rada službi odgovornih za prevenciju te sigurnost zgrada i osoba u dvjema zgradama te institucije.

U glavnoj upravi A provedena je reorganizacija kako bi se postigla optimalna učinkovitost osoblja. Odjel za sprečavanje rizika pridružen je Uredu za sigurnost jer mu je tijekom 2017. za obavljanje poslova bio potreban neprekidan rad (4. stopa). Kao i dosad, ostali odjeli za različite aspekte sigurnosti zahtijevali su rad u smjenama (1. stopa) i neprekidan rad (4. stopa).

Reorganizacija tih službi, u kojima radi stalno zaposleno osoblje u razredu AST i ugovorno osoblje (FS II.), nije dovela do povećanja broja naknada u 2017. (85) u odnosu na 2016. (86).

Europski parlament: Europski parlament u 2017. isplatio je naknade za rad u smjenama (1) za službe za sigurnost na sva tri mjesta rada: Bruxelles, Strasbourg i Luxembourg, (2) rad povezan s prijamom, sigurnošću i kontrolom posjetitelja (Parlamentarij, Kuća europske povijesti (od 2017.), Sportski centar (od 2017.)) te s komunikacijom putem centrale koja nudi niz usluga na nekoliko jezika, primjerice prijenos dolaznih i odlaznih poziva, pružanje podataka za kontakt (brojevi telefona i telefaksa, adresa e-pošte i uredske adrese), podaci o sjednicama i zgradama Europskog parlamenta.

Primjenjuju se sljedeće vrste rada: rad u dvije smjene (1. stopa), rad u dvije smjene, uključujući rad noću, vikendom i praznicima (2. stopa) ili neprekidan rad 24 sata dnevno (4. stopa). Broj korisnika u 2017. bio je 581 (570 u 2016.).

Revizorski sud: Revizorski sud uveo je 2011. rad u smjenama u području sigurnosti i telefonije/prijama. Primjenjuju se sljedeće vrste rada u smjenama: rad u dvije smjene (1. stopa) i neprekidan rad 24 sata dnevno (4. stopa). Broj korisnika u 2017. bio je 16 (14 u 2016.).

Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD): ESVD je u 2017. isplatio 38 naknada za rad u smjenama kako bi se omogućilo svakodnevno praćenje, procjena i upozoravanje za vrijeme politički važnih događaja ili situacija 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu te pružanje komunikacijskih usluga za klasificirane podatke svim zaposlenicima ESVD-a, visokoj predstavnici i drugim dionicima EU-a (Europska komisija, Glavno tajništvo Vijeća, agencije EU-a, države članice EU-a).

Na ESVD se primjenjuju dvije vrste naknada, uglavnom 1. stopa i 4. stopa. Broj korisnika ostao je nepromijenjen.

OR–EGSO: S druge strane, OR i EGSO uveli su 1. ožujka 2017. zajednički rad u smjenama kako bi se omogućila stalna prisutnost osoblja u službi za sigurnost. OR plaća naknade za 4 korisnika (1. stopa), a EGSO za 2 korisnika (2. stopa).

6. PRORAČUNSKI TROŠKOVI, PO INSTITUCIJI I PO NAKNADI (U EUR)

Institucija	Rad u smjenama	Pripravnost	Teški uvjeti rada	Ukupno
Komisija	1 016 105,21	1 357 562,14	622 521,54	2 996 188,89
– od čega JRC:	260 638,58	543 164,63	595 924,90	1 399 728,11
Vijeće	672 443,72	201 886,92	0	874 330,64
Parlament	3 717 011,75	0	0	3 717 011,75
Sud	0	60 811,47	0	60 811,47
Revizorski sud	149 853,04	14 806,32	0	164 659,36
Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO)	8 223,32	0	0	8 223,32
Odbor regija (OR)	16 446,64	11 773,65	0	28 220,29
Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	0	0	0	0
Ombudsman	0	0	0	0
Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD)	211 538,69	57 982,14	0	269 520,83
Ukupno	5 791 622,37	1 704 822,64	622 521,54	8 118 966,55

Sredstva iskorištena za tri vrste naknada u svim institucijama EU-a za 2017. iznose 8 118 966,55 EUR (za 2016. 7 364 776,86 EUR).